



www.klauke.com

EMS55CU

EMS55ST



Serialnumber

HE.20552_A © 05/2024 R&D-2

Gustav Klauke GmbH • Auf dem Knapp 46 • D-42855 Remscheid • Telefon +49 2191 907 0 • www.klauke.com



Klauke UK Ltd.
NR35 1JX



Klauke®


EMERSON

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Klauke Werkzeug entschieden haben und wünschen Ihnen viel Freude damit.



Sie haben ein Qualitätsprodukt „Made in Germany“ erworben und erhalten 2 Jahre Garantie. Diese beginnt mit dem Kaufbelegdatum.

Darüber hinaus empfehlen wir das Gerät jährlich zur Überprüfung an das zuständige ASC einzusenden.

Für Fragen rund um unseren Werkzeugservice stehen wir Ihnen unter folgenden Rufnummern persönlich zur Verfügung:

Technik +492332709544

Reparaturen / Leihgeräte +492332709540



Ihr Klauke-Service Team

Thank you for choosing a Klauke tool. We hope it gives you lots of pleasure.



You have purchased a quality product „Made in Germany“, which is covered by a 2 year warranty. The warranty commences from the purchase receipt date.

We recommend to have the tools checked yearly through an Authorized Service Center (ASC).

For questions about our tool service we are personally available under the following telephone numbers:

Technical Support +492332709544

Repairs / Loaner tools +492332709540



Your Klauke-Service Team



EMS55CU / EMS55ST

Klauke®



EMS55CU
Ratched Cutter • CU 50mm • 18V=

CE UK HE 20551_A

For use only with Klauke RALK1Box and Makita BL1Box battery series
Gustav Klauke GmbH • Auf dem Knapp 46 • D-42855 Remscheid

EMS55ST
Ratched Cutter • ACSR 45mm • 18V=

CE UK HE 20550_A

For use only with Klauke RALK1Box and Makita BL1Box battery series
Gustav Klauke GmbH • Auf dem Knapp 46 • D-42855 Remscheid

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

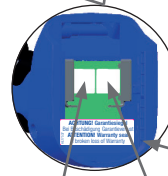
Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

datecode

Year	Code	Month	Code	Month	Code
2022	R	Jan.	N	July	V
2023	S	Feb.	P	Aug.	W
2024	T	Mar.	Q	Sept.	X
2025	V	Apr.	R	Oct.	Y
2026	W	May	S	Nov.	Z
2027	X	June	T	Dec.	1

batch# e.g. 304711
datecode e.g. T = 2024; R = April
consecutive# e.g. „142“ = tool # 142



304711
TR
142

Klauke
Auf dem Knapp 46
D-42855
Remscheid

2 years
Warranty

Worldwide
Tool
Service

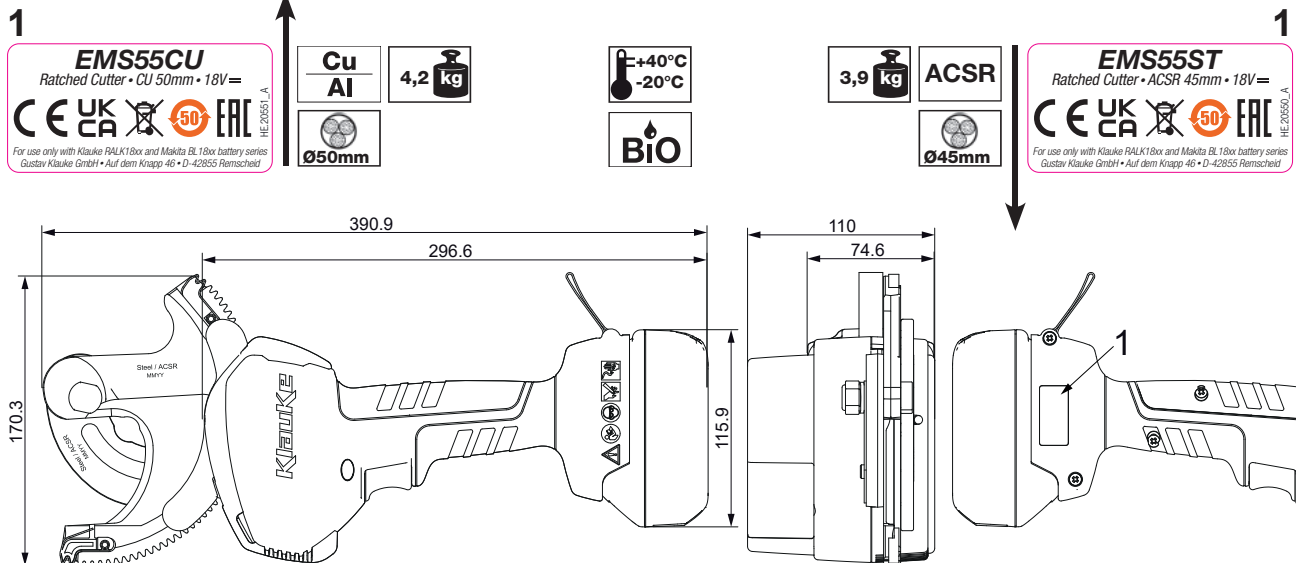
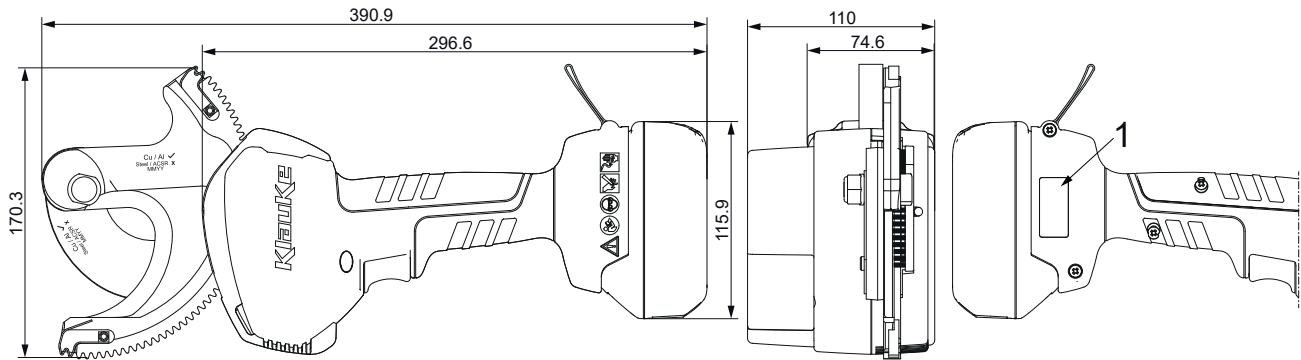
ACHTUNG! Garantesiegel
Bei Beschädigung Garantieverlust
ATTENTION! Warranty seal
if broken loss of Warranty





EMS55CU / EMS55ST

Klauke



Use tool only with 18V Makita Battery

Makita BL1840 18V= 4.0Ah 72Wh

Makita BL1830 18V= 3.0Ah 54Wh

Makita BL1815 18V= 2.4Wh

Makita BL1850 18V= 5.0Ah 90Wh

Makita DC18RC T

Prim.: 220V-240V~ 240W 50-60Hz

Sek.: 7.2V-18V= 9A

0505611

CH.P/N: 630718-5

Makita Corporation 889950-6

BL1850(B) RAL4 45 min.

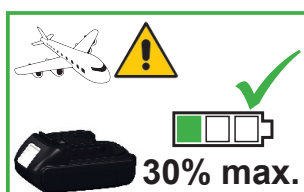
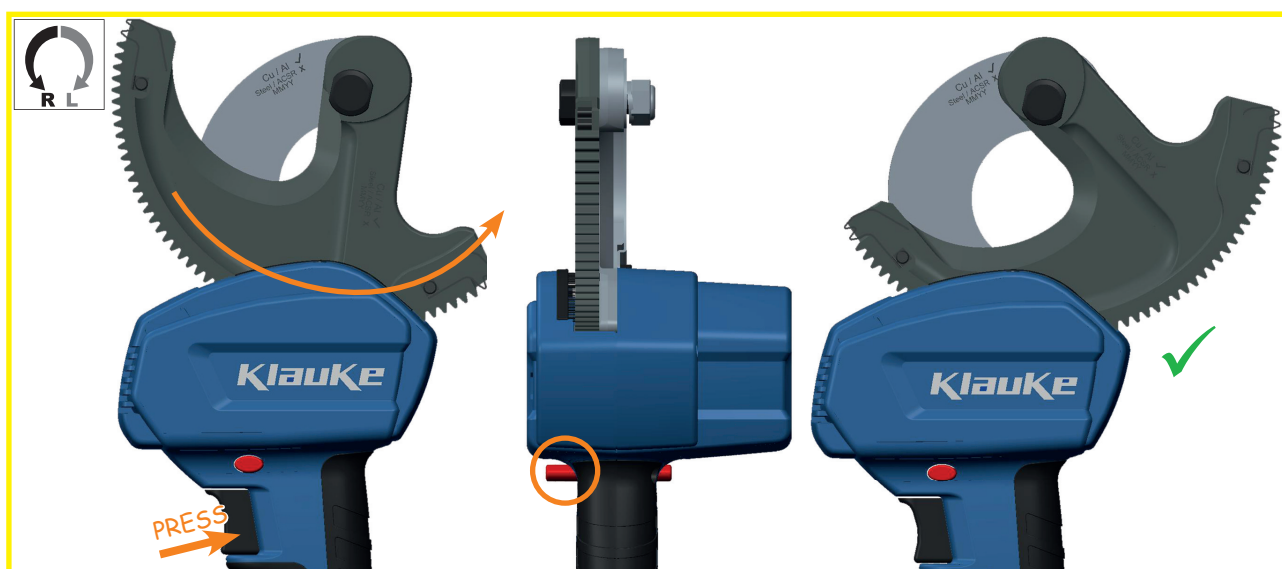
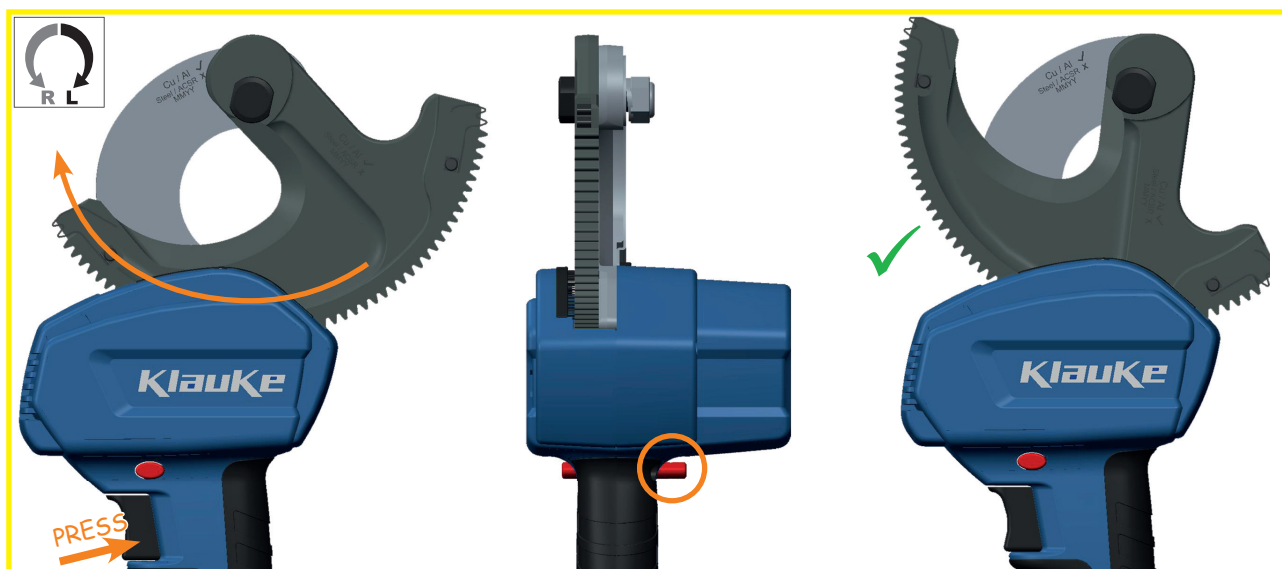
BL1840(B) RAL40 36 min.

BL1830(B) RAL2 22 min.

BL1815 RAL1 15 min.

10 - 40°C

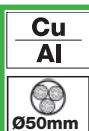
Alle Bedienungsanleitungen auch unter www.klauke.de abrufbar
All manuals are also available on www.Klauke.com





EMS55CU / EMS55ST

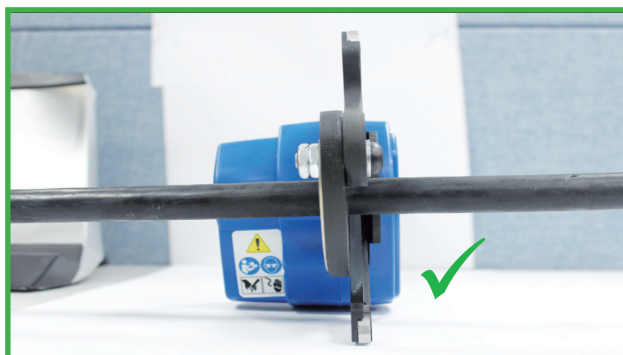
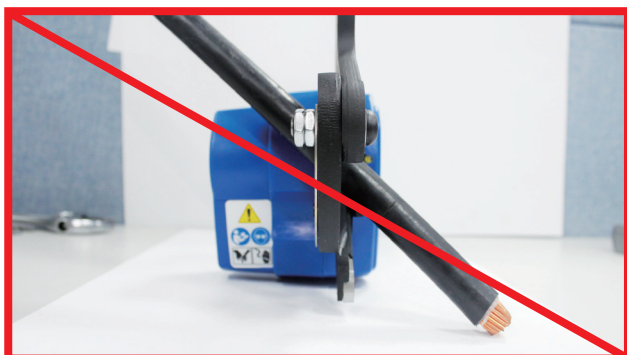
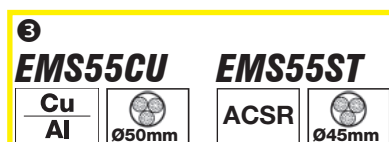
Klauke®







Problem	Ursache	Abhilfe
Das Werkzeug funktioniert nicht	Batterie ist entladen	Batterie austauschen bzw. aufladen (Seite II)
	Die Verbindung der Messer ist zu locker oder zu fest	Den Anzug der Mutter mit einem Schraubenschlüssel einstellen ❶
	Das bewegliche Messer ist nicht vollständig eingerastet	Schieben Sie das bewegliche Messer um das Kabel, bis die Verzahnung in den Antriebsmechanismus eingreift (Seite IV)
	Motor beschädigt	Senden Sie das Gerät zum Service-Center ❷
Die Messer stoppen während des Schneidvorgangs	Das zu schneidende Kabel ist zu groß	Wählen Sie den richtigen Kabeltyp und die richtige Größe, siehe Spezifikationen ❸
	Das zu schneidende Kabel ist zu hart	Lassen Sie das Werkzeug abkühlen ❹
	Überhitzung durch Dauerbetrieb	Lassen Sie das Werkzeug abkühlen ❹
	Die Messer sind stumpf	Messer im Service-Center tauschen lassen ❷
Lautes Geräusch während des Schneidvorgangs	Schmutz und Späne sind zwischen Messer und Gehäuse	Gehäuse reinigen (Seite VII)
	Getriebe ist trocken, Gehäuse ist lose	Schmieren Sie die Zahnräder mit einem leichten Schmieröl (Seite VII)



Problem	Probable Cause	Probable Remedy
Cutter does not operate	Battery is discharged	Replace/Charge battery (page II)
	The connection of blades is too loose or too tight	Adjust the nut tightness with wrench ❶
	Movable blade is not completely engaged	Push the movable blade around the cable until the gear teeth engage the drive mechanism (page IV)
	Tool/motor damaged	Send the tool to service center ❷
The Cutter stops between operation	Cutting material that is too large	Cut the correct cable type and size, see specifications ❸
	Cutting material that is too hard	Cut the correct cable type and size, see specifications ❸
	Overheating due to continuous use	Allow the tool to cool down ❹
	Blades are dull	Replace Blades at service center ❷
Loud noise while operating	Scrap falls into the gap between the blade and the bearing case	Clean the bearing case (page VII)
	Transfer gear is dry, gear-box cover is loose	Lubricate the gears with a light lubricating oil (page VII)





EMS55CU / EMS55ST

Klauke



Handgeführtes Elektrowerkzeug Typ EMS55

(D) CE-* - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) CE-* - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) CE-* - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) CE-* - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) CE-* - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) CE-* - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) CE-* - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) CE-* - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Μ. ε αναληψή συνολικής δηλωόμε-
στι το πορον προιον συμφωνει με τα παρακατω ποστυπα και με τα ηροτυπα ηου
αναφερονται στα σχεπηκο εγγραφα

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 συμφωνα με τοxς κοινοισμους
2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(S) CE-* - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) CE-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktivene 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(N) CE-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 i henhold til bestemmelsene i direktivene 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) CE-* - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SK) CE-* - Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 a v zhode so smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) CE-* - Zgodność z dyrektywami UKCA. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) CE-* - Prohlášení o shodě. Prohlasujeme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118; Ve shodě se směrnicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SLO) CE-* - Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(HR) CE-* - Izjava o sukladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) CE-* - Megfelelősségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak:

EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) CE-* - Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118; potrivit dispozițiilor directivelor 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 09.10.2023



Joh. - Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

Handgeführtes Elektrowerkzeug Typ EMS55

(D) UKCA-**- Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) UKCA-**- Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) UKCA-**- Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) UKCA-**- Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) UKCA-**- Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) UKCA-**- Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) UKCA-**- Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) UKCA-**- ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Μ. ε αναλήψη συνολικής δηλώσεως· ότι το πορον προϊόν συμφωνεί με τα παρακάτω ποσούττα και με τα ηροτύπη ηου αναφέρονται στα σχετικό έγγραφα

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 σύμφωνα με τοχς κονονισμούς 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(S) UKCA-**- Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) UKCA-**- Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(N) UKCA-**- Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 i henhold til bestemmelserne i direktive ne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) UKCA-**- Todistus standardinmukaisuudesta. Asiasta vastavaa todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SK) UKCA-**- Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 a v zhode so smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) UKCA-**- Zgodność z dyrektywami UKCA. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) UKCA-**- Prohlášení o shodě. Prohlasujeme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2; Ve shodě se směrnicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SLO) UKCA-**- Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(HR) UKCA-**- Izjava o sukladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) UKCA-**- Megfelelősségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) UKCA-**- Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative:

BS EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 28662-1, EN 55014-1, EN 55014-2; potrivit dispozițiilor directivelor 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 23.05.2024



Joh. - Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative